

向
徐
頌
仁
老
師
致
敬



序 徐頌仁

德新獨奏家室內樂團是丁亦真的事業，看著她從樹德家商到樹德科技大學就為了完成一個理想，很欣慰的是她逐步的朝理想邁進，讓我很感動。

德新獨奏家
室內樂團藝術顧問
2013.08.31

她認為自己還年輕談不上對台灣音樂界的貢獻，只能說是為台灣音樂界培養人才的工作盡一份心，目前樂團不僅介紹許多古典經典曲目，最大的堅持是傳承台灣音樂家的精神，同時積極栽培青年音樂家，希望透過樂團的成長，能讓藝術教育的推廣功能繼續發揮下去。

誠如此次受邀之「台灣名家音像系列」，是以音樂與影像具體紀錄台灣音樂家的精神，同時也為這些努力不懈、默默耕耘的音樂家致上最高敬意，這是她對台灣音樂資產保有的方式，我與她有 20 幾年的師生情誼，在每次的談話中都能聽到她對樂團的想法，而室內樂團的根基需穩紮穩打，她也落實執行並帶領團員朝水準之上的樂團前進，期許她讓台灣音樂界有更多好聲音。



徐頌仁老師，妻子黃如吟，次子徐晨圃攝於陽明山。

黃如吟

一切盡在不言中

妻

2013.05.04

民國 100 年某日，丁亦真老師來訪，我們依照慣例，讓父親與他的訪客獨處，給予他們私密的空間暢所欲言而不做打擾。在我成長的回憶中，這位年紀比我稍長的大姊姊，每隔一段時間，總會來探望父親或請益或閒聊，每次離開時總是帶著滿足的神情。這種表情常常從父親的學生們表現出來，小時候總是很為自己的父親感到無比的驕傲，長大後自己當了老師，更對其如此地使學生們信任與依賴，覺得非常的佩服。

記得有次在一場音樂會遇到了丁老師，回家的路上，父親對我說：「我這個學生，非常努力、非常有心，總有一天，她會得到她應得的肯定與成就！」其實丁老師當時已經是樹德科技大學通識教育學院藝文中心主任了，她於高雄藝文界推廣音樂活動不遺餘力，也已有相當的貢獻，除了自身演奏及指揮的音樂會之外，並發揮其藝術行政的長才與經驗，邀請國內外大師級的音樂家與團體，於樹德科技大學及南部各表演廳作展演活動。丁老師默默耕耘，一步一腳印的精神，也感染了德新獨奏家室內樂團每一位優秀的音樂家與演奏家們，一起為了同一目標前進，奉獻心力於偉大的音樂與藝術。

一如往常，丁老師臉上掛著我所習慣見到的那個滿足的微笑，她對我說，父親已同意於德新獨奏家室內樂團舉辦之《台灣名家音像系列【徐頌仁】》音樂會中擔任指揮。當時父親的身體已受到癌細胞的侵蝕，即使在母親悉心的照料下，健康狀況還算可以，但因體力日漸衰弱，已許久沒有指揮樂團了。為了使演出在不會影響父親健康太多的情形之下順利進行，父親要求我與他一起同台擔任作曲家韋瓦第「四季小提琴協奏曲」的小提琴獨奏，因為數年前我演奏這首作品時，他曾指導過我如何同時擔任獨奏並簡單地在沒有指揮的情況之下帶領樂團，萬一演出當天他體力不支，演出仍可順利進行下去。再搭配一首他一生中最崇拜的作曲家莫札特為弦樂團所譜寫之「G 大調小夜曲，作品 K. 525」。長年與病魔搏鬥的父親，支撐他延續生命的動力，除了他對家人及家人對他的愛，還有極大部分是那

份對音樂及藝術的執著與熱愛，看著他開始認真地策畫及眼中閃耀著的光芒，我們心裡也跟著高興起來，希望他能因此更健康，更希望他能為了能於未來能演出更多場音樂會，使自己活得很久很久。然而，最清楚他的病情的家人，心中不免擔心這場音樂會將對他的身體造成過大的負擔，因此仍是請丁亦真老師擔任助理指揮，準備因應各種可能發生的狀況。看似全盤性的規劃，仍是無法違背天父的旨意，之後的兩年多，身為基督徒的父親不斷地思考生命與宗教之間的關連與意義。於民國 102 年 10 月 5 日，父親看破塵世，無牽無掛投入上帝的懷抱，留下眾人的惋惜及懷念及這場未完成的音樂會。

家人與我經歷了有生以來最哀傷及無助的時刻，有天丁老師來電與我，告知我音樂會將繼續進行，並希望我為這場音樂會想個標題。父親數十年來作育無數英才，丁老師這位優秀的音樂人將以助理指揮的身分代替他完成這場音樂會，而我以似旁觀者之身分見證之，當時我心裡想的標題是：“薪火傳承”。在一次於高雄的演出，我與丁老師見面並說出我的想法並提議於曲目中加上父親的作品向其致敬，這是父親平常不會做的舉動，謙遜的他，總是無法在自己的音樂會把自己的作品與他所崇拜的作曲家的作品擺在一起。丁老師聽了後並沒有回答，只跟我說，我負責的協奏曲部分她不會上台，而小夜曲她也正在考慮不上台指揮。她這個計畫讓我緊張了起來，我向她表示我的焦慮：沒有指揮的協助，我何德何能可帶領德新獨奏家室內樂團眾位優秀的音樂家們？丁老師帶著壓抑心中激盪情緒的語氣，跟我說：「不用擔心，音樂會當天他會來指揮的！」頓時間，所有思緒湧進胸口，我一句話也說不出來了。

丁老師說的完全正確，所以我決定永遠尊重父親的安排，不對音樂會標題及曲目上做任何修改，民國 103 年 5 月 16 日，台灣名家音像系列【徐頌仁】音樂會，由徐頌仁教授指揮並帶領德新獨奏家室內樂團，再做另一次精彩的演出。



徐頌仁老師、次子徐晨園、長子徐晨又於墾丁出遊。

父愛・音樂裡的 四季風景

獻給父親

文 / 李欣恬

小提琴家徐晨又是徐頌仁教授之子，現為國立臺灣交響樂團小提琴第二部首席；今晚演奏的《四季》小提琴協奏曲，有他與父親共同編織的回憶，讓我們共同聆聽音樂裡的四季風景，從音樂裡學習許多珍貴的事情。

能否請您先談一下這場音樂會的緣起？

徐晨又（以下簡稱「徐」）：這是丁亦真老師的安排；他為我父親安排了一場「大師音樂會系列」，原本預定由他擔任指揮，過去他也曾指導過我演奏韋瓦第《四季》小提琴協奏曲，因此，他也希望我能夠一同參與這場音樂會。

能否談一下徐頌仁老師身為父親、老師所帶給您的影響？

徐：父親給我的影響是全方位的。由於小時候我並沒有讀音樂班，我所有關於音樂的啟迪與啟蒙皆源自於他，對我而言，他就是音樂的本源、他就是音樂的化身。我到現在還是會經常聆聽他的 CD 或是打開 YouTube 觀看他的影片，他所談論的音樂以及他所呈現出來的一切，遠遠大於我在國外所學習到的東西；他身上有許多珍貴的寶藏，也不斷地在我身旁映照著我，我很感激，也覺得很驕傲，可以成為他的兒子，我今日所擁有的一切，都是受到他的影響。

為何小時候沒有進入音樂班就讀？

徐：因為我父親覺得學音樂是很辛苦的一件事情，如果可以從事別的行業，把音樂當作興趣，這樣子也很好；當音樂變成興趣，或許會更喜歡音樂，他希望音樂是我真正喜歡的事情。後來我自己覺得，我也是真正喜歡音樂，既然每天都活在音樂的世界裡，也不見得要做其他事呀！所以就這麼自然而然地踏入音樂的世界裡了。

能否談論一點您所觀察到的徐頌仁老師指揮藝術與音樂哲思呢？

徐：我印象很深刻的是，我父親認為，在每一個樂句上都要有一個預備拍；對他而言，音樂是建構在非常精準的節奏上面，當仔細地抓準了節奏之後，接下來是和聲和樂句，如此一來，才可以進一步討論音色的變化和詮釋；然而，光是把節奏方面，就已經是相當不容易的事情。他很常說：如何讓拍子準得像是你沒有在打拍子、如何自由到你不是在算拍子……等，我父親對待音樂的方法，是分析得非常精準、有邏輯性，學習器樂演奏者，難免總喜歡在音色變化和技巧上著墨許多，但最神奇的是，照我父親的步驟理解音樂，那些過去曾經需要刻意追求的部份反而得以自然浮現。

我父親認為，在音樂和作曲家面前，我們都應該要保持謙卑；我們必須了解作曲家所要呈現的意念，遵照譜面如實呈現，這是演奏者的功課與態度。

您認為演奏風格是如何成形的？

徐：除了對待樂譜的嚴謹層面，當每個人觀看作曲者的角度，自然而然就會有不同的風格和獨特視角出現。

您學習小提琴的經過？

徐：最開始接觸樂器是鋼琴，那時候是由母親啟蒙，她是一名非常嚴格的老師，讓我經常學得一把鼻涕、一把眼淚；我記得那次，是父親到日本和 NHK 合作演奏馬水龍老師的《梆笛協奏曲》，回來時為我帶了一把小提琴，問我有沒有興趣學學看，就此踏上了我的習琴之路。

徐頌仁老師如何於日常生活中一步步建構您的音樂素養與觀點呢？

徐：音樂在我們家中不可缺少的事物；我從小就非常頻繁地聽音樂會，也會聽歌劇和交響樂；小提琴平常和老師一週一次上課，但平時練琴時，他也會為我的演奏做把關。現在回想起來，音樂素養的積累是一點一滴，隨著每天遇到的不同事物累積起來的；當我們一起聽唱片時，他會提醒我，唱片是參考，演奏時千萬不要模仿唱片，另外，如果我們沒有好好地研讀完總譜，也不會先聽唱片，我的父親告訴我，一定要對音樂分析有全面的了解之後再聆聽，如此一來，才不會受到可能的誤導理解；唱片裡超絕的演奏者，往往也容易讓聆聽者誤以為就該這麼演、這麼拉；他也曾說過，我們不該僅僅是欣賞和崇拜表面，我們並不會因為模仿而得到一樣的結果，這是我父親認真對待音樂的方式。

徐頌仁老師認為學音樂最重要的地方在哪裡呢？

徐：最重要的關鍵在於一輩子都喜歡音樂；現在我教學，也常常會思考這件事情，我的學生大多是大學生和研究生，即使將來不當老師、不當演奏家，但我也會希望他們永遠做一個熱愛音樂的人，永遠記得用各式各樣的方式，把自己喜歡的音樂傳遞給世人。我的父親也讓我理解一件事情：學音樂的初衷在於分享，我總是想到他的音樂與話語，以及他對音樂始終如一的執著，他對音樂的全面性關照也可以從他所創作出來的作品中看出來，結構嚴謹明晰，完完全全就是他；當我演奏他所寫的小提琴奏鳴曲，就像是在與他本人對話；他的音樂和精神就是我和他的連結。我記得他也曾謙卑地說過：「音樂的世界，在踏進去之前，覺得什麼都懂；但是真正進去了之後，我們是什麼都不懂的。」他始終如一的精神就是對音樂奉獻，他並不在意觀眾的評價，他的音樂是為了榮耀神，獻給神！

徐頌仁老師對於高科技對音樂的影響有什麼樣的看法呢？

徐：他認為凡事都有許多面；雖然高科技對音樂推廣是一個好方法，傳遞速度也變快了，但是當我們的選擇變多了，反而會變得不懂珍惜；我的父親是一位非常珍惜音樂的人，如同他說的，以前單純聽唱片的年代，學習指揮的學生不會過度學習指揮大師們的動作，但是現在看多的 YouTube 影片，學生們太容易模仿，也容易變得忘記要好好打基本拍，好好算拍子。這是高科技帶來的兩面影響。但也因為高科技的發展，讓我們得以好好保存他的音樂和精神，讓我們更懂得珍惜音樂。

徐頌仁老師有教無類，他如何珍視與觀察學生的表現？

徐：我父親認為，只要把基礎打好，接下來就是靠學生自己了；他會全面地觀察學生，如果在某部份稍微跟不上，但也會有其他優點；例如，學習進度較慢的學生，往往也會有願意認真練習的精神，他覺得能夠發揮自己優點，然後從自己的優點開始一一碰觸，進而延伸全面性，這樣子是最好的。

您認為什麼是真正的音樂家？

徐：我認為我父親就是很好的音樂家典範，他可以用任何方式傳達他所熱愛的音樂，用各種方式表達這些音樂的藝術價值；這樣就是真正的音樂家。

作為小提琴老師，您喜歡學生獨立思考嗎？

徐：非常喜歡，甚至和我完全相反我也很歡迎，但我會希望他的獨立思考不要違背作曲家的意願，我如果不同意他的想法，我也會讓他知道，但我也會拿捏好，讓學生知道，我並不是在制止他或是阻擋他；我支持學生們打開感官和邏輯做全面性的思考。

假若演奏者的視野已超出作曲家和譜面了呢？

徐：那將會是一件非常高層次以及很好的事情！

這場音樂會您將如何呈現？

徐：這是我父親的音樂會，讓我們帶著父親的精神，把這場音樂會獻給他！

張己任

日新又新，百尺竿頭，
更進一步

德新獨奏家室內樂團
藝術顧問

103.04.25

第一次接觸到「德新獨奏家室內樂團」的感覺是驚奇、並有令人有不可思議的喜悅！看看「德新」的歷史，會感覺得到那原本默默耕耘多年的園地，如今已經開花結果，令人不可忽視！「台灣名家音像系列」更讓人看到「德新獨奏家室內樂團」承先啟後的責任感與企圖心。

今年的「台灣名家音像系列 向徐頌仁老師致敬」的意義是重大的，據我所知，這場音樂會原來是希望由徐頌仁老師親自指揮演出，讓人有機會一睹大師的指揮風采。不幸，徐頌仁老師卻於2013年10月5日因骨癌逝世。這場音樂會成了紀念大師的音樂會。音樂會保留了當初由徐頌仁老師挑選的曲目，難得的是，小提琴獨奏的部分由徐頌仁老師的長子徐晨又擔綱。相信這場音樂會一定能傳達出「承傳」的意義。

我跟徐頌仁老師是多年的老朋友，也看著晨又從小到大，到如今成為一位傑出的小提琴家。當「德新獨奏家室內樂團」的藝術總監丁亦真主任希望我為這場音樂會寫幾句話，我爽快答應，原本以為很快就可以完成，沒想到每次要寫時，總是想起老朋友生前的總總，情緒混亂，竟然難以下筆。

最後祝福「德新獨奏家室內樂團」能日新又新，百尺竿頭，更進一步。

蘇顯達

德新獨奏家室內樂團
藝術顧問

103.05.09

記得著名科技名人賈伯斯生病在病床時曾說：我曾經叱咤商界，無往不勝，在別人眼裡，我的人生當然是成功的典範，但除了工作外我的樂趣並不多，到頭來財富於我已經變成一種習慣的事實。但此刻躺在病床上的我回憶起我的一生，即將面對死亡，那些社會名譽與財富已全部變得黯淡無光，毫無意義了！人的一生只要夠用的財富，就該去追求其他與財富無關的東西，而心靈的提升與藝術的涉獵，才是永恆的事。

徐老師的離開雖然讓我們極為不捨，但他所留給我們的音樂風範，卻是深植所有人心中。記得當年我剛進東吳大學音樂系就讀時，在首次系主任的試聽過程中，當時年輕的徐老師自告奮勇幫我伴奏孟德爾頌的小提琴協奏曲，博得眾師生的驚艷！這就是當年的徐老師；接著幾年學校管弦樂團在德佛札克第八號交響曲、舒伯特的未完成交響曲、比才阿萊城姑娘…的樂聲中悠揚的度過，徐老師那永遠具有哲理的樂曲詮釋說明，往往換來眾學生的滿頭霧水，但日後卻又慢慢明瞭他音樂的深奧。

我從法國留學回國後，又變成他的同事共同任教於台北藝術大學，他永遠的溫文儒雅氣度，將長留我心！

總有一天我們會再相遇，希望將來我們在天堂的交響樂團中將由您及福特萬格勒指揮、薩拉沙泰擔任首席、易沙意擔任第二部首席、卡薩爾斯擔任大提琴首席的組合中，大家一起再來玩音樂吧！

葉樹涵

德新獨奏家室內樂團
藝術顧問
103.05.04

三十年來，在北市交或在北藝大，徐頌仁老師都是我的恩師，一路提拔和照顧，都使我感念萬分，我這一生中第一次與職業交響樂團合作協奏曲，就是由徐老師指揮北市交的巡迴演出。

他那專注在指揮藝術及教學上，與世無爭，溫文儒雅，一直都是我的典範。在北市交共事時，偶見他被不認真的團員氣到在指揮室猛抽煙，卻不會口出惡言，依然能用溫和的態度繼續指揮，讓我非常佩服老師的修養。

這些年老師在北藝大教出許多鋼琴及指揮的優秀人才，延續著老師的才華及理想，我想這應該就是「學者風範」的最佳表率了。

李美文

國立中山大學
藝文中心主任
103.04.20 於西子灣

一個好的樂團能否永續經營，是需要有明確的理念和對音樂的相信與堅持，建立在團員的合作和足夠資源的基礎上，也因此，除了公部門支持的樂團，在南臺灣難得有固定練習和演出的樂團，更是難得有明確創團目標以顯示特色的樂團。德新獨奏家室內樂團從2009年開始，不論是《台灣名家音像》或如《原緣琴聲》系列音樂會都看得出對台灣人文藝術發展深切關懷，尤其是對台灣音樂家的推介更是不遺餘力，提供機會給觀眾更瞭解，同時也欣賞台灣有實力音樂家的內涵。

今晚獨具意義的音樂會，再次展現德新獨奏家室內樂團對台灣音樂家的一份關切與心意，能有機會成為德新人參與此盛會；能有機會藉由參與樂團表達對徐頌仁老師的尊敬與懷念；能有機會與優秀的晨又、亦真和所有樂團團員一起玩音樂，在此特別恭喜德新的成就，祝福德新未來展望的實現，同時也期待德新更多美妙樂音的傳播。

丁亦真

德新獨奏家室內樂團
藝術總監

103.05.04

用心的過程永遠比得到的結果重要……

彈錯的音符不能影響妳對音樂的詮釋……

繼續往前走去，真正的價值是妳的想法……

將妳學的知識應用出來，就對了！



長子徐晨又，大提琴家劉凱文，鋼琴家翁重華於東海大學演奏廳演奏徐頌仁老師「鋼琴三重奏-民謠」。





曲目 Program

台灣名家音像系列【徐頌仁】
Taiwan Famous Recording

巴伯：弦樂慢板，作品 11

Barber: Adagio For Strings, Op.11

莫札特：G 大調弦樂小夜曲，作品 525

Mozart: Serenade für Streicher in G-Dur, K.525

- I 快板 Allegro
- II 浪漫曲 Romance
- III 小步舞曲 Menuetto
- IV 輪旋曲 Rondo

————— 中場休息 Intermission —————

安東尼奧 韋瓦第：四季

Antonio Vivaldi: The Four Seasons

E 大調小提琴協奏曲《春》，編號 269 Concerto "La primavera" in E major, RV 269

I 快板 Allegro II 極小聲的緩板 Largo e pianissimo III 快板 Allegro

G 小調小提琴協奏曲《夏》，編號 315 Concerto "L'estate" in G minor, RV 315

I 不太快的快板 Allegro ma non molto II 慢板 Adagio III 急板 Presto

F 大調小提琴協奏曲《秋》，編號 293 Concerto "L'autunno" in F major, RV 293

I 快板 Allegro II 很慢的慢板 Adagio molto III 快板 Allegro

F 小調小提琴協奏曲《冬》，編號 297 Concerto "L'inverno" in F minor, RV 297

I 不太快的快板 Allegro non molto II 緩板 Largo III 快板 Allegro



指揮

徐頌仁

(1941-2013)

徐頌仁 1941 年 9 月 1 日出生於花蓮，父親是牧師，母親卻不諳司琴，因此在禮拜日時總有不甚方便之處，這個特別的現象在徐頌仁小小的心靈上起了很大的作用，也激發了他自學的慾念，因此雖不會看譜，但靠著敏銳的聽力以及在風琴上的摸索，徐頌仁在尚未進幼稚園之前已會彈音樂。至於正式的鋼琴啟蒙老師為金葆萱，她是上海人，係當時我國駐維也納的領事夫人，也是李斯特嫡傳弟子 Emil von Sauer 的學生，教學方式與彈奏法很歐式，為徐頌仁奠定良好的基礎。除此之外，徐頌仁也曾師事毛克禮夫人（Mrs. MacLeod），她很注重音樂表現的徐頌仁，在此展開了豐富與愉快的音樂生活，在合唱團當伴奏，在管弦樂團當指揮，在演奏會時彈奏鋼琴，並且開始作曲，像寫文章一樣，將心裡的話，用音符寫出。

北上唸大學的徐頌仁雖然身為師大物理系的學生，生活卻以音樂為主，那時基本上是跟隨許常惠、史惟亮、鄧昌國等三人從事音樂活動，後來因深覺能夠練琴的時間太少，乃在第三年重考台大哲學系。於此期間，在陳懋良的引見之下，徐頌仁向時在師大音樂系任教的蕭而化老師拜師正式學習作曲，並參與許常惠所發起的作品發表會「製樂小集」，於 1963 與 1965 年分別發表了鋼琴曲《夜曲》、《巴沙加利舞曲》、《小詠諧曲》與《幻想風的抒情曲》。

徐頌仁於 1968 年赴西德留學，先在雷根斯堡及波昂修宗教音樂及音樂學，後獲西德國國家獎學金，就讀於科隆國立音樂院，先後唸了三個主修分別為作曲、鋼琴、指揮。期間即常以演奏、指揮、及作品發表，展露其才華。1974 年畢業之後，曾任職於卡斯魯（Karlsruhe）及多特蒙（Dortmund）歌劇院，隨歐洲著名的指揮家馬烈克·亞諾夫斯基（Marek Janowski）擔任助理指揮。1976 年回國任教於東吳大學，並指揮台北市立交響樂團，致力於提高交響樂及歌劇演出水準。1983 年至今，任教於國立台北藝術大學，並擔任該校管弦樂團指揮。

徐頌仁曾經發表的作品有多首鋼琴曲、小提琴奏鳴曲、藝術歌曲、及管弦樂曲《隨想競奏曲》、鋼琴協奏曲《落大雨》、鋼琴三重奏《民謠》等。並曾根據王九思所寫的《中山狼》為本寫作為兩個男高音的宣敘調與詠歎調。重要著作有《音樂美學》、《歐洲樂團之形成與配器之發展》、《音樂演奏之實際探討》等。聲音要美，要精緻，這種訓練也使徐頌仁受益良多。

初中與高中轉赴新竹唸書徐頌仁早期的音樂作品大抵是從浪漫樂風或是印象主義開始，以古典音樂語言自然流露出他對音樂的感性，鋼琴曲《華麗曲》可為代表。其後他嘗試民族樂風的寫作，並在積極習作中尋找方向，經過摸索階段之後，他所建立的風格是十足的現代與展技，1970年代所寫的《小提琴奏鳴曲》與《管弦樂奇想曲》不僅技巧艱深，也充滿尖銳、不諧和的音響。但是回國之後，因著樂團指揮的工作，使得徐頌仁有更多機會與聽眾實際接觸，在互動之中，他逐漸體認到音樂被聽眾理解的可貴，以及任何風格都足以引用為寫作材料的真諦，完成於1985年的鋼琴協奏曲《落大雨》正是在此理念之下所產生的作品。該曲以莫札特所奠定的協奏曲為完美的典範，是極自然的初衷，但是徐頌仁也和莫札特之後的作曲家一樣，視超越前人為一種無上的挑戰，並自許在中國作品中，能有一片開創的空間範疇。因此以台灣民謠《落大雨》為主要的發展動機，該曲既有細緻與精巧的形式結構，在氣勢磅礴又流暢的德式浪漫風格中，又充滿了濃厚的台灣色彩。國內作曲家潘皇龍曾引述德國科隆報上對該曲的樂評指其「在形式上的細緻與精巧如畫的管弦色彩，終於突破了如『黃河協奏曲』之類的作品」，也說明了該曲的成功。

除了作曲之外，也身兼鋼琴家與指揮家的徐頌仁，因為工作的關係，作品有限。但是音樂早已成了他的思想語言，只要心中有話要說，他必然專注於寫作之上。本著對作曲技巧有限性的肯定，徐頌仁較不主張採用前衛的手法，創作曲高和寡的現代音樂，而傾向復原調式、調性、十二平均律等原始基本要求，希望在這個前提之下，寫出動聽又有內涵的音樂，以引燃聽者的希望。他所走的路，正是要為台灣開創一個屬於自己的「古典」！



小提琴

徐晨又



生於台北，自幼習琴，先後師事李肇修、陳宗成、陳秋盛、宗緒嫻及蘇正途教授。

成功高中畢業後，考入東吳大學音樂系，並師事於黃維明教授，在校期間，活躍於校內及校外的各種音樂活動。正式在大學專攻音樂之前，已獲得多次兒童組、少年組及青少年組省賽及市賽的第一名及第二名。之後更贏得多次重要比賽並獲得與台北縣立交響樂團獨奏演出魏歐當 (H.Vieuxtemps) 第五號小提琴協奏曲，由徐頌仁教授指揮及東吳大學交響樂團獨奏貝多芬小提琴協奏曲，由張己任教授指揮的機會。

東吳大學畢業後服役於國防部示範樂隊並擔任樂團首席，退伍後赴美考取波士頓新英格蘭音樂學院 New England Conservatory 攻讀碩士學位。在校教授 Mr. Eric Rosenblith 的指導下逐漸嶄露頭角，於 NEC Philharmonic 擔任樂團副首席及第二小提琴首席，並於畢業典禮獲頒術科演奏傑出 Distinction of Performance。西元 2004 年考取明尼蘇達大學音樂系博士班及全額獎學金，先後師事 Young-Nam Kim 及 Jorja Fleezanis(明尼蘇達交響樂團首席)，並擔任校內樂團首席及校外樂團 Mississippi Valley Orchestra 之樂團首席及第一小提琴聲部指導。2008 年獲明尼蘇達大學公開榮譽表揚 (Honorable Mention)，並開始擔任知名樂團明尼蘇達交響樂團 (Minnesota Orchestra) 之客席團員。

優秀的校內表現於 New England 及 The University of Minnesota 使徐晨又獲得許多校內外重要演出的機會，2003 年應 International Musical Arts Institute 之邀與 IMAI 弦樂團協奏演出韋瓦第四季小提琴協奏曲及與 Michael Freyhan(英國伯明罕及皇家音樂院鋼琴教授) 合作演奏普羅高菲夫第一號小提琴奏鳴曲於緬因州巡迴演奏。2005 年與知名聖保羅室內樂團及 Dædalus String Quartet 同台於聖保羅演奏廳參與 Elliot Carter 音樂節系列的室內樂演出及接受美國作曲家公會與明尼蘇達州主流音樂協會 Schubert Club 邀請發表現代作曲家之作品。2006 年代表明尼蘇達大學音樂系於 Iowa 州立大學，Wisconsin 州立大學 Madsen 音樂院及明尼蘇達大學 Ted Mann 音樂廳開季音樂會發表學校作曲教授 Doug Geers 的小提琴獨奏作品 Turnstile 並於同年回國與聲樂家鄭琪樺合演”鄭琪樺 & 徐晨又聯合音樂會”。2007 年二月十三日，受邀參與 Spark Festival，於 Ted Mann Performance Center 發表義大利作曲家 Tommaso Perego 之作品；五月一日，與 Kenwood 交響樂團協奏演出，獨奏韋瓦第”春”小提琴奏鳴曲，並於五月六日客席其樂團首席。同年暑假獲全額獎學金參知名音樂夏令營 Music Academy of West in Santa Barbara 第六十週年紀念音樂節並為其中之一樂團首席。2009 年四月二十六日由指揮家張大勝指揮國立台灣交響樂團協奏演出，獨奏布拉姆斯 D 大調小提琴協奏曲。同年十月受奇美文化基金會之邀，於故宮博物院所主辦之絕色名琴”名琴 V.S. 名弓”擔任示範演出。2010 年三月與”春之聲”交響樂團協奏”梁祝”小提琴協奏曲，由陳永清老師指揮。同月 29 日與台北愛樂青少年管絃樂團於國家音樂廳協奏布拉姆斯小提琴協奏曲，由鄭立彬老師指揮。隨即於 4 月 4 日與上海交響樂團於台中圓滿劇場合作協奏”梁祝”小提琴協奏曲，由其總監余隆擔任指揮。

徐晨又完成博士學位於明尼蘇達大學，持續獲得學校全額獎學金直至 2005 年起改領教育部國家留學獎學金並從 2008 年九月三十日起擔任國立台灣交響樂團第二小提琴首席，並同時任教於東吳大學、東海大學及台中教育大學音樂系，擔任兼任助理教授。

大鍵琴

李美文

畢業於國立臺灣師範大學後，赴美深造，於1996年獲 Rutgers, The State University of New Jersey 鋼琴演奏博士學位。1990至96年連續七年獲得 Piano Society of America 教學獎，且獲1992年 Steinway Society 之 Outstanding Teacher of the Year。除精研鋼琴演奏外，並致力於 Performance Practice、Harpsichord 及 Fortepiano 的學習。

返國後，除了教學，演奏方面則努力於新曲目的拓展，2009年重要音樂會包括：於國家演奏廳演出鋼琴五重奏《古典·浪漫》，同年五月於高雄、臺北、加州大學洛杉磯分校、內華達大學拉斯維加斯分校與芝加哥文化中心演出《新聲·樂音》(New Sound, Beautiful Notes)；同年七月於國立中山大學逸仙館演出莫札特鋼琴協奏曲。十月邀請知名小提琴家林昭亮先生擔任中山大學駐校藝術家，並與樂團共同演出《林昭亮 V.S 巴洛克獨奏家樂團》音樂會。十一月與巴洛克獨奏家樂團巡迴音樂會「蛻變－傳承與創新」發表由臺灣四位傑出作曲家為樂團量身定做之作品。2010年七月巴洛克獨奏家樂團受邀至上海於「2010上海世界博覽會」演出。2012受《25e Festival Musique En Ré-du 16 au 27 juillet 2012》之邀請，於 France- Eglise de Saint Martin de Ré 演出。2013年帶領巴洛克獨奏家樂團赴世界最大愛丁堡藝穗節演出。

2004年創立「巴洛克獨奏家樂團」，致力巴洛克時期與早期古典時期音樂演出，除彈奏大鍵琴、鋼琴並兼團長一職，樂團每年至國內、外巡迴，已於2006年出版第一張巴洛克風臺灣民謠專輯，並於2009年七月出版臺灣童謠專輯《童畫·童話》。將於2014年5月出版《心動－當幸福來時》流行演奏專輯。

曾任國立臺灣師範大學音樂系助教，美國 Rutgers University Community Music Program 教師三年，現任職於國立中山大學音樂學系專任教授兼藝文中心主任。



助理指揮

丁亦真

高雄市人，自幼隨李金里老師學習鋼琴。1979年同時以聲樂及鋼琴考取台南家專音樂科。主修鋼琴，師事黃由美老師；副修小號，師事張伯洲、謝北光老師，並隨王中發老師學習音樂理論。1984年以小號主修考取中國文化大學音樂系，師事許德舉、Edward Sandos、葉樹涵等教授，並隨華崗交響樂團指揮 Mark Gerasan 教授學習指揮和鋼琴。1985-1986年任中國文化大學華崗交響樂團小號首席及擔任舞蹈系鋼琴伴奏。1987年起隨徐頌仁教授學習指揮及鋼琴和劉炬渭教授習音樂理論。2009年樹德科技大學經營管理研究所碩士畢業。

1987-1990年任職於國家交響樂團譜務管理專員。1989-2002年任樹德家商音樂班管弦樂團指揮，曾參加由行政院文建會主辦【音樂、中秋、潤八月】音樂會指揮兼行政總監、台灣區殘障國民運動會、台灣區中等學校運動會開幕典禮和高雄市市民學苑畢業典禮，並在中正文化中心舉辦【定期音樂會 天來知音】及各項文藝活動。1997年專任樹德家商高中音樂班。2000年任樹德家商高中音樂班主任；策劃「天來知音音樂會 向台灣音樂家致敬」，於高雄市中正文化中心至善廳演出。2001年指揮樹德家商高中音樂班全國學生音樂比賽決賽高中職女聲合唱組榮獲第一名。

2003-2009年專任於樹德科技大學並擔任管弦樂團指揮，期間受邀擔任奧菲爾管樂團及師大管樂團音樂會客席指揮。2005-2014年分別策劃樹德科技大學「音樂藝術節」、「橫山藝術季」、「學霖長青音樂會--郭芝苑」、「鄭智仁醫師作品音樂會」等。2010及2012年參加台北巴赫音樂節《聖約翰受難曲》、《馬太受難曲》海慕特·瑞霖(Helmuth Rilling)指揮大師班。2012年參加音樂教育學會《樂韻飛揚音樂會—威爾第「弄臣」》音樂會擔任說書人。2013年擔任德新獨奏家室內樂團《台灣名家音像系列-葉樹涵》音樂會指揮。現任樹德科技大學通識教育學院藝文中心主任、通識教育學院兼流行設計系講師、德新獨奏家室內樂團藝術總監、南台灣表演藝術發展協會理事。



樂曲解說 Note

巴伯：弦樂慢板，作品 11

Barber：Adagio For Strings, Op.11

山謬·巴伯（Samuel Barber 1910-1981），生於美國賓州。是本世紀當代美國最重要的本土作曲家之一，曲風以簡潔保守、作風踏實為原則，作品中富有浪漫抒情的曲風，經常有弦樂如歌詠般的宣敘，綿長旋律及無盡曲念的營造，因而在美國樂壇佔有重要地位。跟巴伯同一世代而留學巴黎的美國作曲家如柯普蘭、卡特等人多趨向現代主義或實驗音樂，但巴伯在和聲法與曲式方面相當遵從傳統，他的音樂特徵是豐麗的旋律，因而被分類為新浪漫主義音樂作曲家，他跟同樣留學義大利的霍華德·漢森（Howard Harold Hanson）被並稱「最後的浪漫主義者」。不過並不是他的作品就沒有現代因素，例如：「小提琴協奏曲」終樂章的無調性、「鋼琴奏鳴曲」中間樂章的十二音律、「鋼琴協奏曲」中類似普羅高菲夫的立體主義等都是現代音樂要素的例子。

巴伯在費城寇蒂斯音樂院（The Curtis Institute of Music）學習作曲與鋼琴，並師事弗里茲萊納（Fritz Reiner）學習指揮，以優異成績畢業後，於 1935 年獲得獎學金留學義大利，並在當地創作「第一號 b 小調弦樂四重奏」，後來把此曲的第二樂章改編為弦樂合奏曲及改編為無伴奏合唱曲，並附以「羔羊經（Agnus Dei）」為歌詞。這首廣為人知的「弦樂慢板（Adagio for Strings）」，有時候也稱為「巴伯的慢板」，慢板是此曲的速度記號，甚慢板（molto adagio）、2/4 拍子。該作品具有清澄的抒情性與充滿熱情的情緒隱藏，精簡的主題以對位法展開，在平穩寧靜的進行中，逐漸將力量膨脹到極點而去。此曲因在甘迺迪的葬禮中使用而在美國一舉成名，此後也經常在葬禮中使用，以致巴伯很不滿的說：「這曲不是為葬禮譜寫的」。許多電影與電視劇也喜歡用此曲。首演是在 1936 年 11 月 5 日，由托斯卡尼尼指揮 NBC 交響樂團舉行。

樂曲解說 Note

莫札特：G 大調弦樂小夜曲，
作品 525

Mozart: Serenade für Streicher in
G-Dur, K.525

沃爾夫岡·阿瑪迪斯·莫札特（Wolfgang Amadeus Mozart，1756-1791）偉大的奧地利作曲家，維也納古典樂派的傑出代表。出身於薩爾茲堡宮廷樂師家庭，很小就顯露出極高的音樂天賦，即興演奏和作曲都十分出色，六歲即創作了一首小步舞曲，並在歐洲旅行演出獲得了成功，被譽為“神童”。1773 年任薩爾斯堡大主教宮廷樂師，1781 年不滿主教對他的嚴厲管束而憤然辭職，來到了維也納，走上了艱難的自由音樂家道路。

莫札特的全部作品中洋溢著他追求民主自由的思想，並迸發出在巨大社會壓力下的明快、樂觀情緒。他廣泛採用各種樂曲形式，成功的把德、奧、意等國的民族音樂和歐洲的傳統音樂有機的聯繫在一起，賦予它們深刻的思想內容和完美的形式，為西方音樂的發展開闢了嶄新的道路。其創作手法新穎，旋律純樸優美，織體乾淨細緻，配器注重音色效果，發揮了複調音樂的積極作用，對後世音樂創作產生極大的影響。他在短促的一生中共創作了七十五部作品，留下了《費加洛的婚禮》、《唐璜》、《後宮誘逃》、《魔笛》等著名歌劇，使歌劇成為具有市民特點的新體裁。並作有大量交響曲、協奏曲、鋼琴曲和室內樂重奏。

「G 大調弦樂小夜曲，作品 525」是莫札特的第十三首，也是最後一首小夜曲，是相當晚期的作品。莫札特在創作本曲的時候，其實正在如火如荼地進行歌劇「唐喬凡尼」的創作，其中不知何原因，忽然放下手邊的工作，完成了這一個五個樂章的作品。根據一些人的猜測，可能跟稍早作品 522 號的創作有點關係。作品 522 號「音樂笑話」（Music Joke）是莫札特為了他父親所寫的一首曲子，其中充滿了不和諧，矛盾的音符跟旋律，多少表達的他跟他父親之間矛盾的關係。之後，他可能覺得有些不妥，就寫了這一首曲子，多多少少有些心理的彌補作用。

事實上，這一首曲子由五個樂章所構成，充滿了端莊、和諧與精緻的美感，其中很多地方充滿了作品 522 的影子。這一點讓人十分驚嘆於他作曲功力之高深，成功地在一個娛樂導向的音樂型態上，擺脫種種的限制，發展出十分精緻與和諧的音樂內涵。

這首曲子在演奏上，本來是寫給比較小型的室內樂團體，後來習慣以樂團的形式來演出，有些版本會加上低音大提琴。值得一提的是：目前演奏的版本為四個樂章的版本，少了其中一個小步舞曲的樂章。根據作曲者的書信紀錄，他自己對於這首五個樂章的曲子有兩個小步舞曲也感到很不滿，但到底是誰把它弄丟的可就不得而知了。

現今流傳的四個樂章如下：

第一樂章 為奏鳴曲形式，是輕快的進行曲風格。鮮明的主題很容易吸引大家的注意力。

第二樂章 為浪漫曲，以 A B A 三段式寫成。和聲優美精緻

第三樂章 為四三拍子的小步舞曲。旋律簡單明快。

第四樂章 為輪旋曲。將全曲帶到一個歡快的氣氛，然後熱鬧地結束。

樂曲解說 Note

韋瓦第：《四季》小提琴協奏曲，
作品 8，第 1-4 號

Vivaldi: The Four Seasons Violin
Concerto No. 1-4, Op. 8

義大利作曲家韋瓦第（Antonio Lucio Vivaldi），是 1678 年出生於威尼斯，1741 年去世於維也納。韋瓦第在 25 歲時當上了神父，其小提琴是向擔任聖馬可教堂樂手的父親學的，但是除了在教堂接受神職訓練外，他並沒有接受更專業的音樂教育。韋瓦第一家子都有著滿頭紅髮，因此他有個著名的綽號「紅髮神父」。

十八世紀的威尼斯，是一個人口流動頻繁的貿易港，所以私生子及棄兒很多，當地的孤兒收容所因而一一興建起來，除了養育，這些育幼院還教導孤兒合唱、聲樂及器樂等謀生訓練。正式披起神袍的同一年，韋瓦第就接受了其中一家只收容女孩子的皮埃塔（Pietà，慈悲之意）孤兒院的聘請，在那裡擔任音樂教師。也許是威尼斯人太喜歡找熱鬧，孤兒院原本為這些受訓的孩子們舉辦音樂發表會，竟然漸漸演變成各所學校間互相競爭的舞台，市民以此為話題、參觀每場並發表議論，幸運的是，皮埃塔於其中艷冠群芳，但為了維持它的第一名寶座，韋瓦第就必須一直寫新曲子給學生演奏，這就造成了任職 37 年間，韋瓦第寫了 600 首作品的紀錄。關於韋瓦第創作樂曲速度的誇張傳聞很多，有人說他寫作協奏曲的速度「比抄寫員抄譜的速度還快」；還有傳聞說一個商人向他預訂了 1 首協奏曲，言明 3 天後交稿，結果 3 天後韋瓦第拿出 10 首協奏曲，要商人任一挑選等等，總之，韋瓦第的確是所知音樂家中協奏曲產量最豐富的，也因此被後世稱為「協奏曲之王」。

韋瓦第一生創作了 477 首協奏曲，其中有 241 首是寫給小提琴和弦樂團的協奏曲，在這 214 首當中有屬《四季》最為樂迷所熟知，《四季》是西元 1725 年韋瓦第以《和聲與創意的競爭》為名出版的十二首小提琴協奏曲集中之前四首。創作年代無法確知，大約介於 1716-1720 間。《四季》出版後大受歡迎，就連法王路易十五都曾指名要聆聽，標題為春夏秋冬的四首協奏曲分別由快慢快三個樂章所組成，當時為曲子加上標題並不算罕見，但這四首協奏曲的特殊之處在於每首曲子皆以十四行詩為前導，據推測這些十四行詩的作者應是作曲家本人。

詩句不僅描寫春夏秋冬的意境情趣，更以字母在樂譜中同步標示出與詩句內容相符的樂段，例：描寫春天的十四行詩中之詩句 B：「鳥兒們盛大的歡唱像春天致意」，此時三把獨奏小提琴在高音域以震音和重複短音模仿鳥鳴，除了各式各樣的春天鳥啼，韋瓦第還以小提琴模仿炎夏的打雷閃電，秋獵的號角狗吠及寒冬的發抖打顫，對小提琴的技巧運用出神入化，精巧的樂思生動傳神的描繪四季變化。

以下為十四行詩的譯文：

春

第一樂章 快板

春臨大地，眾鳥歡唱，和風吹拂，溪流低語。
天空很快被黑幕遮蔽，雷鳴和閃電宣示暴風雨的前奏；
風雨過境，鳥花語再度奏起和諧樂章。

第二樂章 極小聲的緩板

芳草鮮美的草原上，枝葉沙沙作響，喃喃低語；牧羊人安詳地打盹，腳旁睡著夏日懶狗。

第三樂章 快板

當春臨大地，仙女和牧羊人隨著風笛愉悅的旋律，在他們的草原上婆娑起舞。

夏

第一樂章 不太快的快板

奄奄一息的人們和動物躺在熾熱無情的太陽底下，松樹彷彿就要起火；杜鵑高歌著，加入斑鳩和金翅雀的行列中。
微風輕拂，但很快地大風捲起；若有風雨欲來之勢，牧羊人被突如其來的狂風驚嚇。

第二樂章 慢板

擔心著他的羊群以及自己的命運，他開始忙著做風雨前的準備，不安的心在灰暗的天色下、蚊蠅的嗡嗡作響下顯得更加孤立無援。

第三樂章 急板

終於，他擔心的事發生了——雷電交加的狂風暴雨及冰雹，阻撓了他回家的路。

秋

第一樂章 快板

農人唱歌跳舞，慶祝莊稼的豐收。
酒神的瓊漿玉液使眾人在歡愉的氣氛中沉沉睡去。

第二樂章 很慢的慢板

在歌聲及舞蹈停止之時，大地重回寧靜，萬物隨莊稼的人們，在秋高氣爽中一同進入夢鄉。

第三樂章 快板

破曉時分號角響起，獵人帶著獵狗整裝待發。
鳥獸紛逃，而獵人開始追尋獵物的行蹤。
一陣槍聲劇響夾雜獵狗的狂吠之後，動物四竄奔逃，但終奄奄一息，不敵死神的召喚。

冬

第一樂章 不太快的快板

人們在凜冽的寒風中、在沁冷的冰雪裡不住發抖。
靠著來回踱步來保持體溫，但牙齒仍不住地打顫。

第二樂章 緩板

在滂沱大雨中坐在火爐旁度過，安靜而美好的時光。

第三樂章 快板

小心翼翼地踩著步伐前進，深怕一個不留神栽了個筋斗；
有時在冰上匆匆滑過，跌坐在雪上，來回地跑步玩耍。
直到冰裂雪融的時刻，聽見溫暖的南風已輕叩，冷漠的冰雪大門。
這是冬天，一個愉快的冬天。



德新獨奏家室內樂團

DE XIN Chamber Ensemble

德新獨奏家室內樂團創立於 2009 年 4 月，團員皆由南部優秀音樂家組成，並以「人文、經典、創新、風格、在地」為發展重點，除著重古典音樂演奏推廣及普及藝文素養培育外，將定期邀請國內外優秀音樂家擔任客席演出，並隨著文化藝術型態的多元發展，期透過不同演繹方式傳遞音樂多變的精神。

樂團活動紀錄

- 2009 年 10 月 樹德科技大學 12 週年校慶《樹育實儔》/ 樹德科技大學
- 2009 年 12 月 《新律·德新》德新獨奏家室內樂團創團首演 / 高雄市音樂館
- 2010 年 05 月 《溫馨五月情》/ 高雄福氣教會
- 2010 年 10 月 《河堤新藝》音樂會 / 高雄河堤社區北橋公園
- 2011 年 01 月 《德新樂藝》德新獨奏家室內樂團年度音樂會 / 高雄市文化中心至善廳
- 2011 年 05 月 《德新禮讚》德新獨奏家室內樂團音樂會 / 衛武營藝術中心榕園
- 2011 年 11 月 《德新琴藝》德新獨奏家室內樂團音樂會 / 高雄捷運美麗島站穹頂大廳
- 2012 年 05 月 《旅行者的古典音樂 - 歐洲篇》/ 高雄市文化中心至善廳
- 2012 年 11 月 《台灣名家音像系列 - 張己任》/ 高雄市文化中心至善廳
- 2013 年 05 月 《台灣名家音像系列 - 蘇顯達》/ 高雄市文化中心至善廳
- 2013 年 09 月 《原緣琴聲》音樂會 / 高雄市大東藝術文化中心
- 2013 年 11 月 《台灣名家音像系列 - 葉樹涵》/ 高雄市文化中心至善廳

德新獨奏家室內樂團編制

樂團首席 洪寅洲
 第一小提琴 李佳芬、郭怡屏、李相寬
 第二小提琴 張群、高珮馨、蔡恆禎、王昱霖
 中提琴 林玫如、陳永展
 大提琴 潘宛怡、戴秀倫
 低音提琴 阮晉志

企劃執行團隊

團長 朱元祥	副團長 謝文雄
藝術顧問 徐頌仁、張己任、黃由美、蘇顯達、張龍雲、葉樹涵	
行政顧問 曾宗德	藝術總監 丁亦真
音樂總監 林玫如	文案顧問 黃奕維
形象創意顧問 蔡宜臻	視覺設計 周雨衛、吳柏穎
執行秘書 顏合倩	
場務執行 張敬業、梁嘉文、李芳伶、紀卷宇、林世育、李尚承	

F

PERCUSSION

6/14 Sat. 19:30
高雄市文化中心至善廳

德新獨奏家室內樂團

擊樂音樂會

ENSEMBLE

吉岡 隆德：慶典 Takayoshi Yoshioka : Ceremony for five percussionists
帕海貝爾：卡農 Johann Pachelbel : Canon in D major
三木 稔：木琴靈歌 Minoru Miki : Marimba Spiritual
尚坦傑羅：命運三重奏 Claudio Santangelo : Fate for trio
斯庫巴拉：謎 Krystian Skubala : For Marimba Trio "Enigma"
黃宛真：歷險 Wan-Chen Huang : Adventure

CONCERT

票價：300元

兩廳院售票系統 <http://www.artsticket.com.tw>
樹德科技大學藝文中心 TEL: 07-6158000 轉 2802/0960-287375 <http://mac.zzd.stu.edu.tw> E-mail: artcenter@stu.edu.tw



TAIWAN FAMOUS RECORDING

台灣名家音像系列 陳主稅 & 劉富美

103/10/31 (五) 19:30 高雄市文化中心至善廳

鋼琴 劉富美、周婉容、向書中、梁孔玲
聲樂 孫婉真
小提琴 紀珍安、洪寅洲、張群
中提琴 林玫如
大提琴 潘宛怡
音樂導聆 丁亦真

票價：300元 (預計8月啟售)
兩廳院售票系統 <http://www.artsticket.com.tw>
樹德科技大學藝文中心 TEL: 07-6158000 轉 2802/0960-287375 <http://mac.zzd.stu.edu.tw>
E-mail: artcenter@stu.edu.tw



德新獨奏家室內樂團 全新製作

衝撞 巴洛克

103/11/21-22 (五 - 六) 高雄市文化中心至善廳

藝術總監 王維銘

行政總監 丁亦真

音樂總監 林玫如

票價：300 元 (預計 8 月啟售)

兩廳院售票系統 <http://www.artsticket.com.tw>

樹德科技大學藝文中心 TEL：07-6158000 轉 2802/0960-287375 <http://mac.zzd.stu.edu.tw>

E-mail：artcenter@stu.edu.tw

facebook

樹德科技大學 藝文中心

